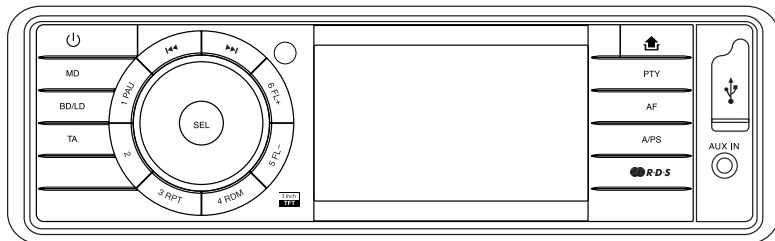


SENCOR®

SCT 8015MR



CAR STEREO MP3/WMA/MPEG4 PLAYER WITH PLL FM STEREO RADIO

- RADIO DATA SYSTEM • 3 INCH TFT-LCD DISPLAY • USB / SD/MMC CARD INPUT • TOUCH SCREEN CONTROL • FLIP DOWN/DETACHABLE FRONT PANEL

STEREO PŘEHŘÁVAČ MP3/WMA/MPEG4 DO AUTOMOBILU S PLL STEREO RÁDIEM

- RDS (RADIO DATA SYSTEM) • 3PALCOVÝ TFT-LCD DISPLEJ • SLOT PRO USB A KARTU SD/MMC • DOTEKOVÁ OBRAZOVKA • SKLOPNÝ/ ODNÍMATELNÝ ČELNÍ PANEL

STEREO PREHŘÁVAČ MP3/WMA/MPEG4 DO AUTOMOBILU S PLL STEREO RÁDIOM

- RDS (RADIO DATA SYSTEM) • 3-PALCOVÝ TFT-LCD DISPLEJ • SLOT NA USB A KARTU SD/MMC • DOTYKOVÁ OBRAZOVKA • SKLOPNÝ/ODNÍMATELNÝ ČELNÝ PANEL

AUTÓS MP3/WMA/MPEG4 SZTEREO LEJÁTSZÓ PLL SZTEREO RÁDIÓVAL

- RDS (RADIO DATA SYSTEM) • 3-HŰVELYKES TFT-LCD KIJELZŐ • USB ÉS SD/MMC KÁRTYA-RÉS • ÉRINTŐKÉPERNYŐ • LEHAJTHATÓ / LEVEHETŐ ELŐLAP

ODTWARZACZ SAMOCHODOWY MP3/WMA/MPEG4 Z RADIEM PLL STEREO

- RDS (RADIO DATA SYSTEM) • 3-CALOWY WYŚWIETLACZ TFT-LCD • SLOT NA USB I KARTĘ SD/MMC • EKRAN DOTYKOWY • POCHYLANY/ WYJMOWANY PANEL PRZEDNI

АВТОМОБИЛЬНЫЙ СТЕРЕО MP3/WMA/MPEG4 ПЛЕЕР С PLL FM СТЕРЕОРАДИО

- СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ • 3-ДЮЙМОВЫЙ TFT-ЖК ДИСПЛЕЙ • ВХОД ДЛЯ USB / SD / MMC КАРТЫ • СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ • ОТКИДНАЯ/СЪЕМНАЯ ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

AUTOMOBILINIS STEREOFONINIS MP3/WMA/MPEG4 GROTVUVAS SU PLL FM STEREOFONINIŲ RADIJUMI

- RADIJO DUOMENŲ SISTEMA • 3 COL. TFT-LCD EKTRANAS • USB / SD/MMC KORTELĖS LIZDAS • JUTIKLINIS EKTRANAS • NULENKIAMAS/NUIMAMAS PRIEKINIS SKYDELIS

EN

CZ

SK

HU

PL

RU

LT

УСТАНОВКА

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Необходимо правильно выбрать место установки, чтобы устройство не мешало при вождении.
- Избегайте установки в местах, подвергающихся воздействию высокой температуры в результате попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха от обогревателя. Кроме того, следует избегать попадания пыли, грязи и чрезмерной вибрации.
- Для надежной и безопасной установки необходимо использовать только монтажные устройства, входящие в комплект поставки.
- Перед установкой не забудьте снять переднюю панель.

Примечание: Угол наклона автомагнитолы не должен превышать 30°; в противном случае, передняя панель не будет открываться.





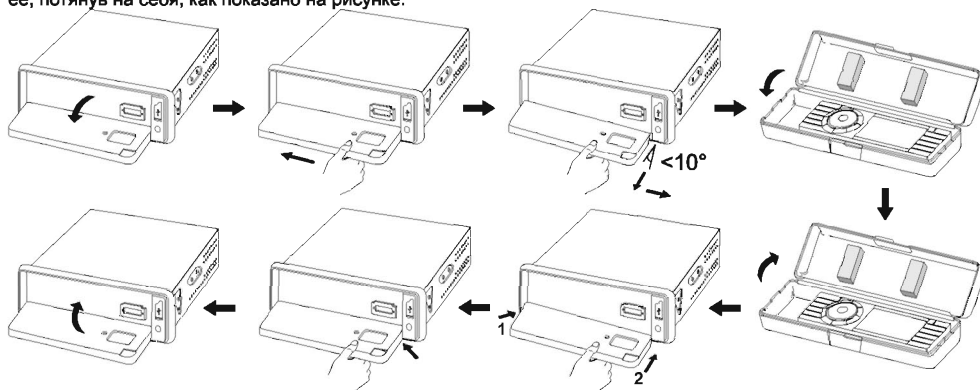
Примечание: Сохраните ключ в надежном месте, так как он может потребоваться в дальнейшем для снятия устройства с автомобиля.

Установка и снятие передней панели

Для предотвращения кражи устройства, переднюю панель можно отсоединить.

ОТКИДЫВАНИЕ И УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ


Перед тем, как отсоединить переднюю панель, не забудьте сначала нажать кнопку  (1) для выключения устройства. Затем нажмите кнопку  дождитесь пока передняя панель встанет в горизонтальное положение и отсоедините ее, потянув на себя, как показано на рисунке.

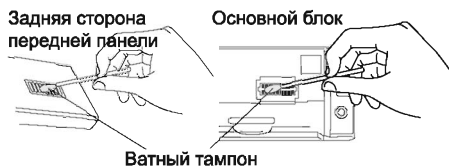


Примечания:

- При установке панели не прикладывайте чрезмерные усилия, прижимая панель к устройству. Для установки панели достаточно слегка надавить на нее.
- Забирая с собой переднюю панель, пользуйтесь прилагаемым чехлом для переноски.
- Во время установки передней панели не нажимайте слишком сильно на дисплей.

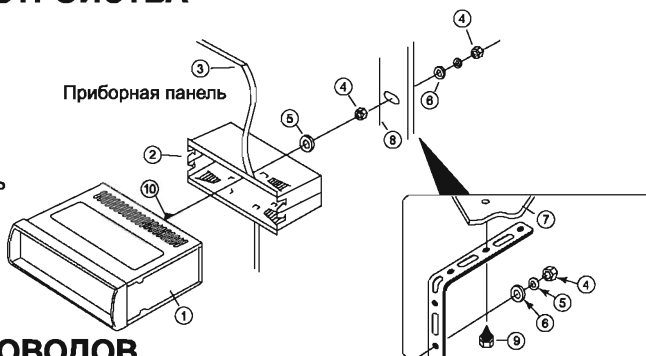
ОЧИСТКА КОНТАКТОВ

Загрязнение контактов между устройством и передней панелью может привести к неправильной работе устройства. Чтобы избежать этого, время от времени следует снимать переднюю панель нажатием кнопки  и очищать контакты. Для того, чтобы почистить контакты воспользуйтесь ватным тампоном, смоченным специальной жидкостью для очистки контактов, как показано на рисунке. Тщательно очистите все штыри, стараясь не повредить их.



ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ УСТРОЙСТВА

1. УСТРОЙСТВО
2. КОЖУХ
3. ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ
4. ШЕСТИГРАННАЯ ГАЙКА
5. СТОПОРНАЯ ШАЙБА
6. ПЛОСКАЯ ШАЙБА
7. КОРПУС АВТОМОБИЛЯ
8. ЗАДНИЙ КРЕПЕЖНЫЙ РЕМЕНЬ
9. НАРЕЗНОЙ ВИНТ
10. БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ М5 X 15



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДОВ

РАЗЪЕМ ВХОДА / ВЫХОДА

AUDIO OUT (Аудиовыход) Белый (L) Красный (R)

Подключите этот провод к системе A/V монитора на заднем сиденье

Линейный выход (Передний): Белый (L)

Красный (R)

Линейный выход (Задний): Белый (L) Красный (R)

2 Видео выхода: Желтый

Подключите внешнюю A/V систему для вывода на дисплей видео

Видео вход: Желтый

Подключите внешнее видео оборудование

Вход камеры заднего вида: Синий

Подключите к выходу камеры заднего вида

ЦЕПЬ УПРАВЛЕНИЯ

Парковка (Серый): Подключите этот провод к системе ручного тормоза автомобиля

Отключение звука телефона (Черный): Подключите к мобильному телефону

При получении входящего звонка звук аудио отключается.

Камера заднего вида (Красный): Подключить к фонарям заднего хода.

В условиях привода обратного хода этот провод должен быть подключен к высокому напряжению.

ЕЗДА БЕЗ ВИДЕОДИСПЛЕЯ

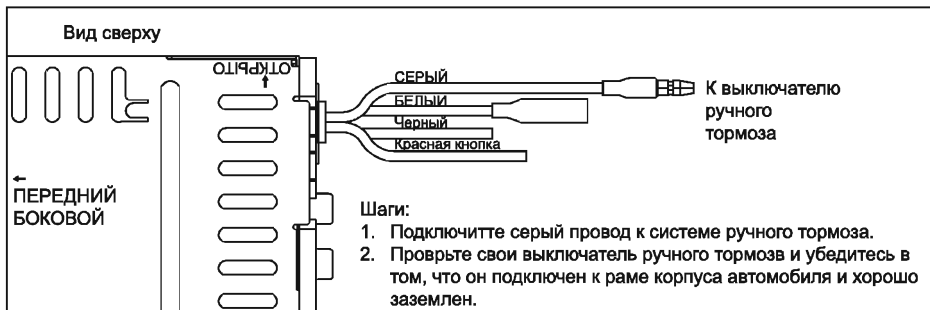
Выполните установку в соответствии с приведенными ниже инструкциями и тогда во время движения автомобиля видео не будет выводиться на ЖК экран. Вы сможете слышать только звук из колонок.

Примечание:

- Только звук можно слышать во время движения автомобиля.
- См. и соблюдайте правила, принятые у вас в стране и касающиеся вождения с включенным видео.

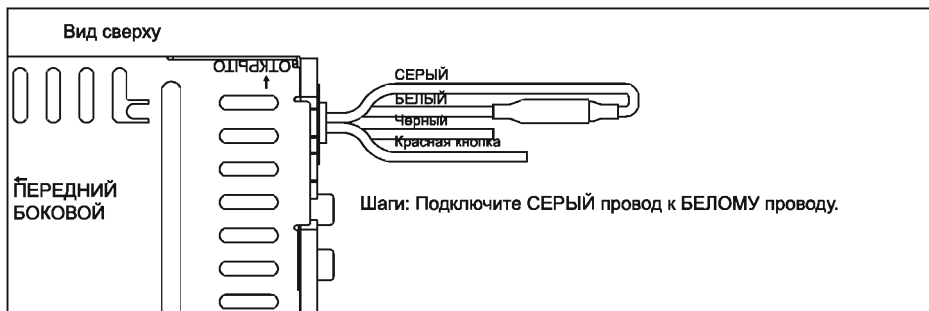
Внимание:

- Не пытайтесь выполнять установку самостоятельно, если инструкции не совсем понятны для вас. Проконсультируйтесь с продавцом по вопросам установки.



ЕЗДА С ВИДЕОДИСПЛЕЕМ

Выполнив установку в соответствии с предложенной ниже инструкцией по установке, видео всегда будет выводиться на ЖК дисплей, не зависимо от того, движется ли автомобиль или нет.



УСТАНОВКА КАМЕРЫ ЗАДНЕГО ВИДА ДЛЯ ПАРКОВКИ/ЗАДНЕГО ХОДА

Вы можете установить отдельную камеру на заднюю часть автомобиля, и таким образом контролировать парковку и движение задним ходом. Устройство автоматически переключается на видео с камеры заднего вида для того, чтобы помочь водителю при парковке и движении назад.



РАЗЪЕМ А

4. ПАМЯТЬ +12В
5. ВЫХОД АВТОМОБИЛЬНОЙ АНТЕННЫ
7. +12 В (К КЛЮЧУ ЗАЖИГАНИЯ)
8. ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Примечание: (разъем А № 7) должен быть подключен к ключу зажигания во избежание разрядки батареи, когда автомобиль не используется в течение длительного периода времени.

РАЗЪЕМ В

1. ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК (+)
2. ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК (-)
3. ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК (+)
4. ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК (-)
5. ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК (+)
6. ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК (-)
7. ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК (+)
8. ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК (-)

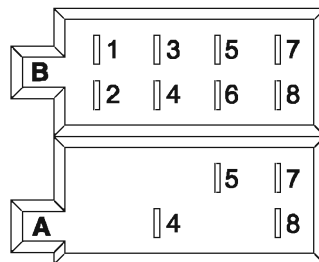
Обслуживание

ЗАМЕНА ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

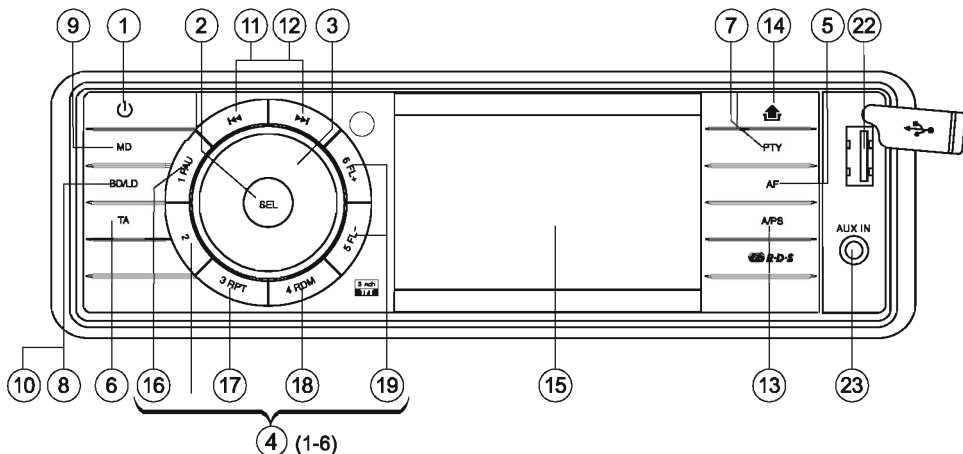
При перегорании плавкого предохранителя необходимо проверить подачу питания и заменить его. Повторное перегорание предохранителя после замены может указывать на наличие внутренней неисправности. В этом случае, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Предупреждение

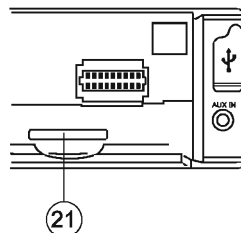
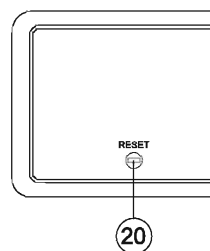
Используйте для каждого провода предохранитель с соответствующей амперной нагрузкой. Использование предохранителя с более высокой амперной нагрузкой может привести к серьезным повреждениям оборудования.



РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ (ОСНОВНОЙ БЛОК)

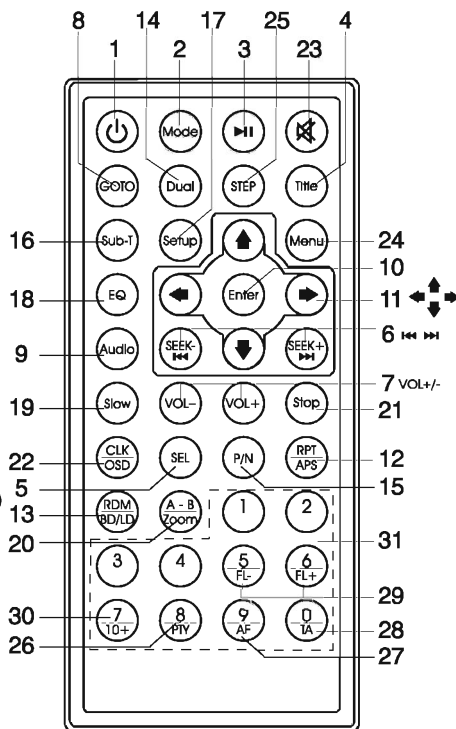


1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ (⏻)
2. КНОПКА ВЫБОРА ФУНКЦИИ
3. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ
4. ЗАПРОГРАММИРОВАННЫЕ СТАНЦИИ (1,2,3,4,5,6)
5. КНОПКА 'AF' ФУНКЦИИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ЧАСТОТЫ)
6. КНОПКА 'TA' ФУНКЦИИ (ДОРОЖНЫЕ СООБЩЕНИЯ)
7. КНОПКА 'PTY' ФУНКЦИИ(ТИП ПРОГРАММЫ)
8. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ ТОНКОМПЕНСАЦИИ (LD)
9. КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА (MD)
10. КНОПКА ВЫБОРА ДИАПАЗОНА (BD)
11. КНОПКА ТРЕК / ПОИСК (◀◀ / ▶▶)
12. АВТОПОИСК (◀◀ / ▶▶)
13. НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОИСКА (APS)
14. КНОПКА ОТСОЕДИНЕНИЯ ПАНЕЛИ (⏏)
15. TFT-ЖК ДИСПЛЕЙ
16. КНОПКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ(PLAY/PAUSE)
17. КНОПКА ПОВТОР(REPEAT)
18. КНОПКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ(RANDOM)
19. ПРЕДЫДУЩАЯ/СЛЕДУЮЩАЯ ПАПКА
20. КНОПКА СБРОСА (RESET)
21. СЛОТ SD/ММС КАРТЫ
22. ПОРТ USB
23. ВХОД AUX IN НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ (ПУЛЬТ ДУ)

1. ВКЛЮЧЕНИЕ /ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ (⏻)
2. РЕЖИМ(MODE)
3. ВОСПРОИЗВЕДИТЕ/ПАУЗА(PLAY/PAUSE)
4. РАЗДЕЛ
5. ВЫБРАТЬ(SELECT)
6. ПОИСК+/ПОИСК- /ТРЕК/ПОИСК(SEEK+/SEEK-/TRACK/SEARCH)
7. ГРОМКОСТЬ +/ГРОМКОСТЬ-(VOL+/VOL-)
8. ПЕРЕЙТИ (GOTO)
9. АУДИО (AUDIO)
10. ВВОД (ENTER)
11. НАВИГАЦИЯ(NAVIGATION)
12. АВТОПОИСК / СКАНИРОВАНИЕ ПРЕДУСТАНОВОК / ПОВТОР(AUTO SEEK /PRESET SCAN / REPEAT)
13. ВОСПРОИЗВЕДИТЕ В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ / ЧАСТОТА/ТОНКОМПЕНСАЦИЯ (RANDOM /BAND / LOUDNESS)
14. ДВОЙНОЙ КАНАЛ (DUAL)
15. СИСТЕМА PAL / NTSC
16. СУБТИТРЫ (SUBTITLE)
17. НАСТРОЙКА (SETUP)
18. ЭКВАЛАЙЗЕР (EQUALIZER)
19. ЗАМЕДЛЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДИТЕ (SLOW MOTION)
20. МАСШТАБИРОВАНИЕ / ПОВТОР С А-В (ZOOM / REPEAT A-B)
21. ОСТАНОВИТЬ (STOP)
22. ЧАСЫ/ВКЛ. ЭКРАНА ДИСПЛЕЯ (CLOCK) / ON SCREEN DISPLAY)
23. ОТКЛ. ЗВУКА (MUTE)
24. ГЛАВНОЕ МЕНЮ
25. ШАГ (STEP)(ПОКАДРОВОЕ ВОСПРОИЗВЕДИТЕ)
26. ТИП ПРОГРАММЫ (PROGRAM TYPE)
27. АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ЧАСТОТЫ (ALTERNATIVE FREQUENCIES)
28. ДОРОЖНЫЕ СООБЩЕНИЯ (TRAFFIC ANNOUNCEMENT)
29. ПРЕДЫДУЩАЯ/СЛЕДУЮЩАЯ ПАПКА
30. ПОИСК ДВУЗНАЧНЫХ ТРЕКОВ (TWO DIGIT TRACKS SEARCHS)
31. КЛАВИАТУРА (KEYPAD)

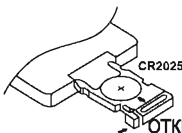


Использование и уход за пультом ДУ

Установка батареек

Выдвиньте лоток в задней части пульта ДУ и вставьте батарейку, соблюдая полярность (+) и (-).

- При использовании в первый раз, снимите пленку, торчащую из лотка для батареек.



ВНИМАНИЕ

- Извлекайте батарейку из пульта ДУ если он не будет использоваться в течение месяца или более.
- Не подзаряжайте, не разбирайте, не нагревайте и не бросайте батарейку в огонь.
- Не храните батарейку с металлическими предметами.
- В случае утечки электролита из батарейки, хорошо протрите пульт ДУ и установите новую батарейку
- При утилизации использованных батареек соблюдайте правила утилизации, принятые в вашей стране или правила государственных институтов по охране окружающей среды, применимые в вашей стране/в вашей местности.
- Всегда обращайтесь внимание на соблюдение полярности при установке батарейки.

Пульт ДУ

Направьте пульт ДУ на фронтальную панель устройства.

ВАЖНО

- Не храните пульт ДУ при высоких температурах или под воздействием прямых солнечных лучей.
- Не допускайте падения пульта ДУ на пол, где он может попасть под педаль тормоза или газа.

РАБОТА

Включение/Выключение устройства (⏻)

Нажмите кнопку "⏻" чтобы включить устройство. Для отключения нажмите на эту кнопку еще раз.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ

Это корневой каталог экрана и вы можете легко получить доступ ко всем функциям, коснувшись кнопок сенсорного экрана.



Выбор источника (РЕЖИМ)

Попеременное нажатие на кнопку **MODE (РЕЖИМ)** позволяет переключаться между режимами TUNER (Тюнер), AUX IN (Дополнительных вход), USB, SD/MMC.

Регулировка громкости

Головное устройство: Поворачивайте кнопку **VOL (ГРОМКОСТЬ)** вправо или влево для увеличения или уменьшения уровня громкости.

Пульт дистанционного управления: Нажмите **VOL+** или **VOL-** чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости.

Кнопка отключения звука (MUTE)

Пульт дистанционного управления: Нажмите кнопку **M** для отключения звука. Нажмите еще раз на эту кнопку, чтобы вернуться к предыдущему уровню громкости.

Loud Button (LD) (Кнопка регулировки громкости)

Нажмите и удерживайте кнопку LD чтобы включить/выключить функцию LOUD.

Equalizer (EQ) (Эквалайзер)

Основное устройство: В главном меню коснитесь **SETTINGS (НАСТРОЙКИ) > EQ SETTINGS (НАСТРОЙКИ ЭКВАЛАЙЗЕРА)**. Под *Dsp-preset*, выберите касанием нужную настройку эквалайзера.

Пульт ДУ: Нажмите кнопку **EQ**. Под *Dsp-preset*, выберите нужный EQ, нажав на (←/→).

CLOCK (ЧАСЫ)

Чтобы показать часы, переключитесь в режим **RADIO (РАДИО)** и нажмите **CLK** на пульте ДУ.

Как установить часы

1. Нажмите UTIL в главном меню.
2. Нажмите (I◀◀/▶▶I) чтобы установить время.
3. Нажмите X чтобы сохранить установки и выйти.

НАСТРОЙКИ DUAL

DUAL - это функция, которая позволяет пользователям слушать радио, в то время, как пассажиры на заднем сидении могут смотреть видео. Это устройство поддерживает подключение внешнего AV устройства, такого как портативный ТВ через порты AUDIO OUT (АУДИОВЫХОДА) и VIDEO OUT (ВИДЕОВЫХОДА).

1. Подключите порты AUDIO OUT и VIDEO OUT на задней панели основного устройства к LINE IN (ЛИНЕЙНОМУ ВХОДУ) на внешнем AV устройстве.
2. Нажмите и удерживайте **MODE (РЕЖИМ)**. Выберите карту памяти или USB источник.
3. Нажмите на кнопку **DUAL** на пульте ДУ для того, чтобы выбрать режим, которым вы хотите управлять.
T = ТЮНЕР, C = КАРТА, U = USB

Примечание: Вам нужно будет подключить внешний портативный ТВ или монитор при использовании этой функции.

ПРОСМОТР ФОТОГРАФИЙ

1. Вставьте диск, USB носитель или SD/MMC карту с файлами фотографий.
2. С помощью кнопки (←/→) на пульте ДУ, выберите функцию PHOTO (ФОТО) и нажмите **ENTER (ВВОД)**.
3. С помощью кнопки (↑/↓) на пульте ДУ, выберите файл для просмотра и нажмите **ENTER (ВВОД)**.

Примечание:

Нажмите на кнопку **MENU (МЕНЮ)** на пульте ДУ для выхода из режима воспроизведения фотографий.
Нажмите на кнопку **MENU (МЕНЮ)** на пульте ДУ также перемещает на один уровень вверх или возвращает в предыдущее меню.

СБРОС

Кнопка сброса находится на корпусе автомагнитолы. Для сброса используйте предмет с острым кончиком, нажав им и удерживая кнопку **RESET (СБРОС)** в течение 2 секунд.

Эта кнопка используется в следующих случаях:

- Для начальной настройки устройства после подключения проводов;
- Если не работают все кнопки функций.
- Если на дисплее появляются сообщения об ошибках.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО

Band (BD) (Частота)

Попеременное нажатие на эту кнопку приводит к циклическому переключению между частотами. FM1—FM2—FM3.

Автоматическая или ручная настройка (SEEK + / SEEK -)

При быстром нажатии эти кнопки работают как режим MANUAL (РУЧНОЙ) настройки.

При нажатии в течение более 1 секунды эти кнопки работают в режиме AUTOMATIC (АВТОМАТИЧЕСКОЙ) настройки.

Auto Seek/Preset scan (A/PS)(Автопоиск/сканирование предустановленных станций)

Preset Scan (PS) (Сканирование предустановленных станций)- При кратковременном нажатии радио воспроизводит предустановленные станции в течение 5 секунд.

Auto Seek (AS)(Автопоиск) - При нажатии этой кнопки в течение более 1 сек, включается автопоиск. 6 станций с самым лучшим приемом предустановлены и сохранены на соответствующих запрограммированных кнопках. По окончании автоматического поиска выполняется поиск предустановленных радиостанций.

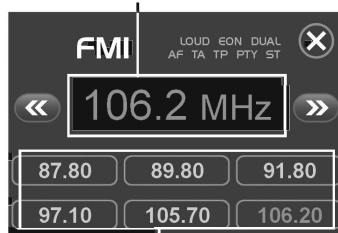
Сохранение и вызов частот

Нажав любую из ЦИФРОВЫХ КНОПОК (1-6) вы можете легко сохранить до шести частот вещания и в последствии вызвать их, коснувшись этих кнопок.

1. Выберите нужную BAND (ЧАСТОТУ).
2. Когда Вы найдете нужную частоту, которую захотите сохранить в памяти, нажмите любую из ЦИФРОВЫХ КНОПОК (1-6) и удерживайте ее до тех пор, пока на дисплее не появится цифра запрограммированной кнопки.
3. Частота выбранной радиостанции сохранена в памяти. Следующий раз при нажатии на запрограммированную цифровую кнопку (1-6) будет вызвана частота сохраненной под этой кнопкой радиостанции.

Примечание: До 6 станций может быть сохранено на каждой частоте.

Настроенные станции



Предустановленные запрограммированные станции 1-6

ФУНКЦИЯ RDS

Что такое RDS?

RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции) - это цифровая информационная система, разработанная EBU (Европейский союз вещания). Совмещенная с обычной трансляцией FM, система RDS обеспечивает ряд информационных услуг и функций автоматической подстройки для автомагнитол, поддерживающих эту функцию. В 1988 году система RDS начала использоваться в Великобритании, Франции, Западной Германии, Ирландии и Швеции.

Функция 'AF' (АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ЧАСТОТЫ)

- Нажмите **AF** чтобы включить/выключить альтернативную частоту.
- Когда включена AF, радио всегда проверяет силу сигнала AF, и когда сигнал становится слабым устройство начинает поиск более сильного сигнала в диапазоне списка AF и затем переключается на эту частоту.

Функция 'TA' (ДОРОЖНЫЕ СООБЩЕНИЯ)

Быстрое нажатие приводит к включению/выключению режима TA. При включенном режиме TA и передаче сообщений о дорожной ситуации

- Если уровень громкости ниже предельного значения, он повышается до минимального значения.

Функция 'PTY' (ПОИСК ПО ТИПУ ПРОГРАММЫ)

1. Нажмите и удерживайте кнопку **PTY** чтобы включить тип программы.
2. Вращая регулятор **VOL (ГРОМКОСТЬ)** выберите тип программы.
3. После того, как появится нужная программа, просто нажмите на кнопку **PTY** еще раз и устройство начнет поиск имеющихся станций.

Примечание: Тип программы будет мигать во время поиска станций.

ОПЕРАЦИИ ДЛЯ MP3/WMA/MPEG4

Previous/Next Folder(Предыдущая/Следующая папка)

Во время воспроизведения MP3 нажмите и удерживайте кнопку **FL-/FL+** чтобы перейти к предыдущей/следующей папке.

Примечание: Для того, чтобы эта функция работала, нужно, чтобы на диске / носителе информации была папка с именем.

Выбор конкретного трека

Во время воспроизведения все названия файлов с треками в папке будут отображены на экране и систематизированы по категориям Music(Музыка), Photo(Фото), Video(Видео). Просто коснитесь на экране той категории, что Вы хотите воспроизвести и поверните регулятор громкости для того, чтобы выбрать файл и нажмите регулятор громкости для того, чтобы начать воспроизведение.

Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите **RDM** во время воспроизведения для того, чтобы воспроизвести треки в случайном порядке. Нажмите на эту кнопку еще раз, чтобы отменить эту функцию.

Подсказка RDM - это SHUFFLE на экране.

Останов Воспроизведения

1. Нажмите на кнопку **Stop (Стоп)** на пульте ДУ во время воспроизведения для того, чтобы остановить воспроизведение. Это положение сохранено в памяти.
2. Нажмите **▶||** для продолжения. Воспроизведение начнется с того места, где оно было остановлено.

Примечание: Функция STOP(СТОП) не работает для воспроизведения аудио. Для воспроизведения аудио воспользуйтесь функцией ▶||.

Fast Forward / Fast Reverse (Быстрое перемещение по трекам вперед/назад)

Примечание: ◀◀ или ▶▶ на пульте ДУ - это та же функция, что и ◀◀ или ▶▶ на основном устройстве.

1. Во время воспроизведения нажмите и удерживайте **◀◀ или ▶▶** устройство будет сканировать треки на скорости $\times 2 - \times 4 - \times 8 - \times 16 - \times 20$
2. Для того, чтобы вернуться к нормальному воспроизведению с выбранного места, нажмите **▶||**.

Примечание: Во время быстрого перемещения по трекам вперед/назад, звук не воспроизводится.

Поиск начала треков

Во время воспроизведения нажмите на **◀◀** или **▶▶**.

◀◀: Нажмите для того, чтобы начать воспроизведение с начала предыдущего раздела или трека.

▶▶: Нажмите для того, чтобы начать воспроизведение с начала следующего раздела или трека.

Пауза воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите **▶||**. Нажмите еще раз, для того, чтобы возобновить воспроизведение.

Повторное воспроизведения части А-В

Эта функция позволяет вам циклично воспроизводить отрывок фильма, начиная с точки А до точки В.

1. Нажмите кнопку **▶||** для воспроизведения фильма.
2. После того, как найдете раздел, который хотите воспроизводить в циклическом повторе нажмите и удерживайте кнопку **А-В**. На экране вы увидите "Rep-A".
3. Пусть фильм воспроизводится до того места, где вы хотите закончить раздел циклического повтора, который хотите просматривать повторно. После того, как вы дойдете до этого места, снова нажмите и удерживайте кнопку **А-В**. На экране появится "Rep-A-B". Теперь начнется воспроизведение с точки А до точки В.
4. Чтобы остановить циклическое воспроизведение отрывка А-В еще раз нажмите и удерживайте кнопку **А-В** до тех пор, пока не пропадет с экрана "А-В CANCEL" и не возобновится нормальное воспроизведение.

Отображение на дисплее информации (OSD)

Во время воспроизведения вы можете видеть всю информацию и текущие настройки воспроизведения. На дисплее будет показано соответствующее время воспроизведения, оставшееся время, номер названия, номер раздела и другая информация.

1. Нажмите кнопку **OSD** на пульте ДУ. На устройстве будет отображаться время воспроизведения и оставшееся время воспроизведения диска.
2. Нажмите еще раз и на дисплее будет показана вся информация по другим настройкам.

ПРОСЛУШИВАНИЕ MP3/WMA


Повтор треков

Вы можете выбрать повторное воспроизведение одного трека или всех треков.

1. Нажмите **RPT** на пульте дистанционного управления во время воспроизведения.
2. Каждый раз при нажатии на эту кнопку устройство переключается на следующие установки:

Repeat 1 (Повтор воспроизведения 1 трека)  – Повторное воспроизведение текущего трека.

Repeat Folder (Повтор воспроизведения папки)  – Повторное воспроизведение текущей папки.

Repeat All (Повтор воспроизведения всего диска)  – Повторное воспроизведение всех папок и треков.


Repeat – Отключение функции повтора.

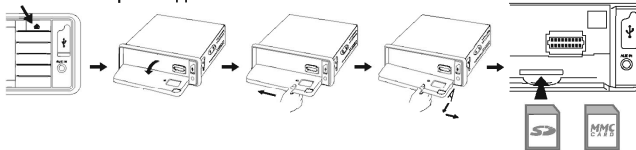
РАЗДЕЛ

Во время воспроизведения музыки нажмите кнопку **TITLE (НАЗВАНИЕ)** на пульте ДУ для возврата к спискам аудио файлов.

Вход SD/MMC карты

Поддерживается формат MP3/WMA ID3.

1. Нажмите на кнопку  и откроется фронтальная панель.
2. Снимите панель, потянув ее на себя.
3. Аккуратно вставьте SD/MMC карту в слот, установите панель на место. Воспроизведение начнется автоматически.



Порт USB на передней панели

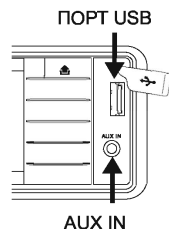
Использование кабеля USB для подключения портативного цифрового MP3 плеера.

* ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

В СВЯЗИ С БОЛЬШИМ РАЗНООБРАЗИЕМ ПРОДУКТОВ, ОСНАЩЕННЫХ РАЗЪЕМАМИ USB, SD И MMC CARD И ИХ ФУНКЦИЙ, В БОЛЬШОЙ СТЕПЕНИ ЗАВИСЯЩИХ ОТ ИЗГОТОВИТЕЛЯ, МЫ НЕ МОЖЕМ ГАРАНТИРОВАТЬ РАСПОЗНАВАНИЕ ВСЕХ УСТРОЙСТВ И ПРАВИЛЬНУЮ РАБОТУ ВСЕХ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ИМИ ФУНКЦИЙ.

ВХОД AUX IN НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Удобный входной разъем "AUX IN" на передней панели обеспечивает простое подключение портативных мультимедийных устройств и цифровых MP3 плееров.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ MPEG4

Повторное воспроизведение

1. Нажмите **RPT** на пульте дистанционного управления во время воспроизведения.
2. Каждый раз при нажатии на эту кнопку устройство переключается на следующие установки:
Repeat 1 (Повтор воспроизведения 1 трека) – Повторное воспроизведение текущего трека.
Repeat All (Повтор воспроизведения всех треков) – Повторное воспроизведение всех папок и треков.
Repeat OFF (Отключение повторного воспроизведения) – Отключение функции повтора.

Поиск конкретного трека с использованием функции GOTO (ПЕРЕЙТИ К)

Вы можете воспользоваться функцией GOTO для поиска нужного номера трека или конкретного места на треке для воспроизведения.

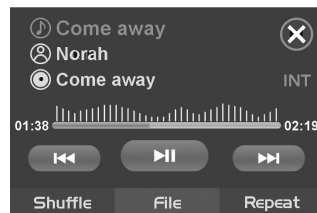
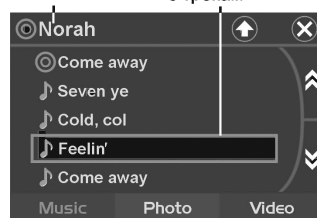
1. Нажмите на кнопку **GOTO (ПЕРЕЙТИ К)** на пульте ДУ во время воспроизведения. Появится поиск времени номера трека.
2. Введите минуты и секунды для текущего воспроизводимого трека, если хотите выполнить поиск по времени. Нажмите **Enter (Ввод)**.
3. Введите номер трека если хотите выполнить поиск по трекам. Нажмите **Enter (Ввод)**.

Изменение языка субтитров во время воспроизведения (Многоязычные субтитры)

На записях MPEG4 с функцией многоязычных субтитров вы можете переключать языки субтитров во время воспроизведения.

1. Нажмите кнопку **Sub-T** на пульте ДУ во время воспроизведения. Попеременно нажимайте кнопку до тех пор, пока не появятся субтитры на нужном языке.

Наименование папки | Название файлов с треками



Файл с информацией о плейере

Замедленное воспроизведение

Эта функция позволяет выполнить замедленное воспроизведение.

1. Нажмите на кнопку **Slow (Медленно)** на пульте ДУ во время воспроизведения.
2. Повторное нажатие на эту кнопку переключает воспроизведение по следующим шагам: 1/2 - 1/3 - 1/4 - 1/5 - 1/6 - 1/7.

Примечание:

- Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению нажмите на **PLAY/PAUSE (▶||)**.
- Во время замедленного воспроизведения звука нет.

Масштабирование во время воспроизведения

Вы можете масштабировать изображение во время воспроизведения.

1. Нажмите **ZOOM (МАСШТАБИРОВАНИЕ)** на пульте ДУ во время воспроизведения.
2. Каждый раз при нажатии на эту кнопку устройство изменяет масштаб изображения в 2 - 3 - 4 - 1/2 - 1/3 - 1/4 раз и отключает масштабирование.

Покадровое воспроизведение

Это позволяет вам перемещаться вперед по кадрам во время воспроизведения.

1. При каждом нажатии на кнопку **Step (Шаг)** на пульте ДУ вы перемещаетесь на один кадр. Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите на **▶||**.

PAL / NTSC (P/N)

Нажмите и удерживайте кнопку **P/N** для переключения между системами PAL, NTSC.

КАСТОМИЗАЦИЯ НАСТРОЕК АУДИО /ВИДЕО

AUDIO SETUP (Настройка аудио)

1. Нажмите на регулятор **VOL (ГРОМКОСТЬ)** для входа в настройки AUDIO (АУДИО). Выбранный пункт будет выделен. Вы можете настроить BASS(НЧ), TREBLE(ВЧ), BALANCE(БАЛАНС), FADER(ЗАТУХНИЕ), TA VOLUME(ГРОМКОСТЬ ДС).
2. Нажмите на кнопку **◀◀** или **▶▶** чтобы выбрать элемент. Поверните регулятор **VOL** для того, чтобы сделать настройки.
3. Нажмите на регулятор **VOL** чтобы выйти из режима настроек.

НАСТРОЙКИ ВИДЕО

1. Нажмите и удерживайте регулятор **VOL** чтобы войти в настройки VIDEO (ВИДЕО). Выбранный пункт будет выделен. Вы можете настроить BRIGHTNESS(Яркость), CONTRAST(Контрастность), SATURATION(Насыщенность), HUE(Оттенок), SHARPNESS(Резкость).
2. Нажмите на кнопку **◀◀** или **▶▶** чтобы выбрать элемент. Поверните регулятор **VOL** для того, чтобы сделать настройки.
3. Нажмите и удерживайте регулятор **VOL** чтобы выйти из режима настроек.

Примечание: В зависимости от характеристик модели некоторые элементы могут быть не показаны на экране.

НАСТРОЙКА MPEG4 ПЛЕЕРА

Вы можете гибко подходить к настройкам устройства в соответствии со своими предпочтениями. Вы можете установить язык и другие настройки видео и аудио, так, чтобы когда начнется воспроизведение вы всегда будете использовать предпочитаемые вами настройки.

Важно:

1. Воспроизводите любой видеофайл до того, как перейти к настройкам.
2. Нажмите кнопку **SETUP** (Настройка) на пульте ДУ.
3. Воспользуйтесь (**←/→**) чтобы вернуться / войти в категорию.

Настройки	Категория	Опции
System Setup (Настройка системы)	TV System (Система ТВ)	NTSC, PAL, AUTO
	Автовоспроизведение	ON (ВКЛ), OFF (ВЫКЛ)
	TV Type (Тип ТВ)	4:3PS, 4:3LB, 16:9
	Password (Пароль)	Установка пароля
	Rating (Рейтинг)	Установка уровня рейтинга
	Default (Настройки по умолчанию)	Восстановление настроек по умолчанию

Настройки	Категория	Опции
НАСТРОЙКА ЯЗЫКА	OSD Language (Язык экранного меню)	Выберите предпочтительные опции, которые появляются на экране
	Audio Language (Язык аудио)	
	Subtitle Language (Язык субтитров)	
	Menu Language (Язык меню)	
	MPEG4 Language(Язык MPEG4)	
Настройка Видео	BRIGHTNESS (Яркость)	Использование кнопок навигации на пульте ДУ для настройки нужного уровня
	CONTRAST (Контрастность)	
	Hue (Оттенок)	
	Saturation (Насыщенность)	
	Резкость	

Установка пароля рейтинга

- 1 Нажмите кнопку **SETUP** (Настройка) на пульте ДУ.
- 2 С помощью кнопок навигации выберите *System Setup (Настройка системы) > Password (Пароль)* и нажмите **Enter (Ввод)**.
- 3 Введите пароль по умолчанию **'0000'** и нажмите **Enter (Ввод)** для того, чтобы сначала снять блокировку и затем введите новые 4 цифры пароля и нажмите **Enter(Ввод)**. Логотип с раскрытым замком поменяется на логотип с закрытым замком, указывая на то, что пароль установлен.

Примечание:

Пароль по умолчанию - **0000**.

- Если Вы забыли свой пароль, вы можете использовать мастер пароля **'0000'** для разблокировки и переустановки пароля.
- Мастер пароля будет работать только если нажата кнопка **SETUP** во время воспроизведения.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

БЛОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ МР3/WMA

Соотношение сигнал / шум	> 60 дБ
Разделение каналов	> 50 дБ (1 кГц)
Частотная характеристика	20 Гц - 20 кГц

ТЮНЕР (FM)

Диапазон частот	87,5-108 МГц
Шаг между каналами	50 кГц
Чувствительность	2,8 мВ
Переходное затухание между стереоканалами	30 дБ
Соотношение сигнал / шум	50 дБ

ЛИНЕЙНЫЙ АНАЛОГОВЫЙ СТЕРЕОВЫХОД

Выходная мощность	1300 мВ (макс.)
Сопротивление	10к Ом

AUX-IN

Частотная характеристика	20 Гц - 20 кГц
Чувствительность	775 мВ
Сопротивление	20кОм

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	12 В пост. тока (допустимое значение 10,8-15,6 В)
Сопротивление динамиков	4 или 8 Ом
Выходная мощность	40Вт × 4каналов
Плавкий предохранитель	10А

Примечание: Технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления с целью усовершенствования.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС.

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения.

Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.



Данный продукт соответствует всем соответствующим основным стандартам ЕС.

Мы оставляем за собой право изменять текст руководства, конструкцию или технические характеристики изделий без предварительного уведомления.